

## ... TO ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО НА ЮРИДИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ

Эстонский центр по правам человека предоставляет **бесплатную правовую помощь**, что бы обеспечить справедливое и правильное производство о предоставлении убежища. Наши услуги включают в себя:

- Бесплатное первичное консультирование по вопросам производства о предоставлении убежища.
- Представление в суде при обжаловании решения заключения под стражу или отказа в предоставлении убежища.
- Помощь при подаче ходатайства о получении бесплатную государственной правовой помощи.
- Правовая помощь получателям международной защиты, в том числе тем, кого переселили или переместили в Эстонию.

**Эстонский центр по правам человека**  
(Eesti Inimõiguste Keskus)

- 📍 Ахтри 8, 6. этаж Таллинн 10151
- ☎ +372 644 5148 или +372 544 005 50 (Viber & WhatsApp)
- ✉ asylum@humanrights.ee
- 🌐 www.humanrights.ee

## ... فأنت لك الحق في المساعدة القانونية

ويقدم المركز الإستوني لحقوق الإنسان معونة قانونية دون أجر لضمان إجراءات لجوء عادلة ومناسبة. تشمل خدماتنا:

- تقديم المشورة القانونية المبدئية لطالبي اللجوء في إجراءات اللجوء الإدارية
- التمثيل في جلسات المحكمة للطعن على قرار رفض اللجوء أو قرار الاحتجاز
- المساعدة في طلب الحصول على المعونة القانونية المقدمة من الدولة
- دون مقابل المشورة القانونية للمستفيدين من الحماية الدولية، بما في ذلك المرحلون أو المواطنون في إستونيا

**المركز الإستوني لحقوق الإنسان**  
(Eesti Inimõiguste Keskus)

- 📍 Ahtri 8, 10151 Tallinn
- ☎ +372 6445148, +372 51949015 (Whatsapp & Viber)
- ✉ asylum@humanrights.ee
- 🌐 www.humanrights.ee



If you would like to submit a complaint about an employee of the Estonian Human Rights Centre, please contact us at [kaebused@humanrights.ee](mailto:kaebused@humanrights.ee).

Если хотите представить жалобу на работника центра по правам человека, напишите нам по адресу [kaebused@humanrights.ee](mailto:kaebused@humanrights.ee).



ESTONIAN HUMAN RIGHTS CENTRE

IF YOU ARE SEEKING ASYLUM...

SI VOUS ÊTES DEMANDEUR D'ASILE...

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ПОЛУЧИТЬ УБЕЖИЩЕ...

ЯКЩО ВИ ШУКАЄТЕ ПРИТУЛОК...

چنانچه بدنبال پناهندگی هستيد...

إذا كنت ترغب في اللجوء السياسي...



## ... YOU HAVE THE RIGHT TO LEGAL AID

The Estonian Human Rights Centre offers **free legal aid** to ensure a fair and proper asylum procedure. Our services include:

- Initial and primary legal advice for asylum-seekers during administrative asylum procedures.
- Representation in court hearings to appeal negative asylum decisions or detention orders.
- Help with applying for free state legal aid.
- Legal counseling for beneficiaries of international protection, including those relocated or resettled in Estonia.

## ... ALORS VOUS AVEZ LE DROIT À L'AIDE JURIDIQUE

The Estonian Human Rights Centre des offres une **aide juridique gratuite** pour garantir une procédure d'asile équitable et appropriée. Nos services comprennent:

- Un conseil juridique initial pour les procédures administratives d'asile des chercheurs d'asile.
- La représentation lors des audiences d'appel en cas de décision négative ou de décision de détention.
- Une aide pour demander l'aide juridique gratuite de l'État.
- Un conseil juridique pour les bénéficiaires de protection internationale, notamment pour les personnes relocalisées ou réétablies en Estonie.

## ... У ВАС Є ПРАВО НА ЮРИДИЧНУ ДОПОМОГУ

Естонський центр з прав людини пропонує **безкоштовну юридичну допомогу** для проведення справедливих та ефективних процедур надання притулку. Наші послуги включають:

- Первинні юридичні консультації протягом рамках адміністративних процедур для тих, хто шукає притулок.
- Допомога адвоката при оскарженні рішення про відмову у наданні притулку або рішення про депортацію.
- Допомога у поданні заяви на безкоштовну державну юридичну допомогу.
- Юридичні консультації для осіб, які користуються міжнародним захистом, у тому числі тих, хто переїхав або переселений в Естонію.

## ... ستفاده از مشاوره حقوقی حق شما است

«مرکز حقوق بشر استونی» مشاوره **حقوقی/معاذت قضایی** رایگان ارائه مینماید تا رسیدگی به درخواستهای د پناهندگی به صورت عادلانه و مناسب انجام شود. خدمات ما عبارتند از:

- مشاوره حقوقی اولیه برای پناهجویان در زمینه رویههای اداری تقاضای پناهندگی
- پذیرش وکالت در دادرسیها برای ارائه تقاضای تجدیدنظر در رابطه با حکم دادگاه یا حکم بازداشت
- راهنمایی برای درخواست معاضدت قضایی رایگان دولتی
- مشاوره حقوقی برای افرادی که واجد شرایط محافظت بینالمللی بشمار میروند از قبیل افرادی که محل زندگی در استونی اقامت داده آنها در استونی تغییر یافته یا مجددا میشوند

**Estonian Human Rights Centre**  
(Eesti Inimõiguste Keskus)

- 📍 Ahtri 8, 6th floor, Tallinn 10151
- ☎ +372 644 5148 or +372 519 49 015 (Viber & Whatsapp)
- ✉ asylum@humanrights.ee
- 🌐 www.humanrights.ee

**Centre Estonien des Droits de L'homme**  
(Eesti Inimõiguste Keskus)

- 📍 Ahtri 8, 6ème étage, Tallinn 10151
- ☎ +372 644 5148 ou +372 519 49 015 (Viber & WhatsApp)
- ✉ asylum@humanrights.ee
- 🌐 www.humanrights.ee

**Естонський центр з прав людини**  
(Eesti Inimõiguste Keskus)

- 📍 Таллінн, Ахтрі 8, 6 поверх, 10151
- ☎ +372 644 5148 и +372 544 005 50 (Viber & WhatsApp)
- ✉ asylum@humanrights.ee
- 🌐 www.humanrights.ee

**مرکز حقوق بشر استونی**  
(Eesti Inimõiguste Keskus)

- 📍 Ahtri 8, 10151 Tallinn
- ☎ +372 6445148, +372 51949015 (Whatsapp & Viber)
- ✉ asylum@humanrights.ee
- 🌐 www.humanrights.ee